

རིན་ཅེན་ལྷ་པ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

RIN CHEN DANA LA CHHAG TSAL LO

I bow to Rinchen Dana

ལྷི་མ་མེད་པ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

DRI MA ME PA LA CHHAG TSAL LO

I bow to Drima Mepa

པེ

PE

ཇིན་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

JIN LA CHHAG TSAL LO

I bow to Pejin

ཚུངས་པ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

TSANG PA LA CHHAG TSAL LO

I bow to Tsangpa

ཚུངས་པའི་ཇིན་

TSANG PEH JIN

I bow to Tsangpe Jir

ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

LA CHHAG TSAL LO

ཚུ་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

CHHU LHA LA CHHAG TSAL LO

I bow to Chula

ཚུ་ལྷ་འི་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་

CHHU LHA-I LHA CHHAG TSA

I bow to Chulela

ལོ།

LO

པལ་ཟང་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

PAL ZANG LA CHHAG TSAL LO

I bow to Palzang

ཚེན་དེན་པལ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

TSEN DEN PAL LA CHHAG TSAL LO

I bow to Tsenden Pal

ཟི་ཅི་ཐཱ་ཡེ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

ZI CHI THA YEH LA CHHAG TSAL LO

I bow to Ziji Taya

འོ་པལ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

O PAL LA CHHAG TSAL LO

I bow to Opal

ལྷ་ངན་མེད་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

NYA NGEN HE PAI PAL LA CHHAG TSAL LO

I bow to Nyangen Mapai Pal

སི་མེན་ཀྱི་བུ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

SI MEH KYI BU LA CHHAG TSAL LO

I bow to Sehneh Kyibu

མེ་ཏོག་པལ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

ME TOG PAL LA CHHAG TSAL LO

I bow to Metog Pal

དེ་ཤིན་ཤེག་པའི་ཚུངས་པའི་འོ་ཟེར

DE SHIN SHEG PA TSANG PAI O ZER

I bow to Deshing Shegpa Tsangpae eser

ནམ་པར་རོལ་པ་མངོན་པར་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚོལ་ལོ།

NAM PAR ROL PA NGON PAR KHYEN PA LA CHHAG TSAL LO

Nampar Rolpa Ngon Par Kyenla

དེ་ཤིན་ཤེག་པའི་ཚུངས་པའི་

DE SHIN SHEG PA

I bow to Deshing Shegpa

པལྱའི་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་རིལ་པ་མངོན་པར་མཚེན་པ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །འོར་

PE MAI Ö ZER NAM PAR ROL PA NGON PAR KHYEN PA LA CHHAG TSAL LO NOR

Pemai Ozer Nampar Rolpa Ngonpar Kyenpala

དཔལ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །དྲན་པའི་དཔལ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །མཚོན་ །མཚོན་
PAL LA CHHAG TSAL LO DREN PAI PAL LA CHHAG TSAL LO TSEN

I bow to Norpai I bow to Drenpai Pal

དཔལ་ཤིན་ཏུ་ཡོངས་ལྷན་པ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །དཔང་པོ་ཏོག་གི་རྒྱལ་མཚོན་

PAL SHIN TU YONG DRAG LA CHHAG TSAL LO MANG PO TÖG GI GYAL TSEN

I bow to Tsenpal Shintu Yongdrak I bow to Mangpo Togi Gyaltzen

གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་གཞོན་པའི་དཔལ་ལ་ལྷན་

GYI GYAL PO LA CHHAG TSAL LO SHIN TU NAM PAR NÖN PAI PAL LA CHHAG

Gi Gyalpo I bow to Shintu Nampar Nonpai Pal

འཚོལ་ལོ། །ལྷ་ལྷུང་ལས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་རྒྱལ་པ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །རྣམ་ །རྣམ་
TSAL LO YUL LEH SHIN TU NAM PAR GYAL WA LA CHHAG TSAL LO NAM

I bow to Shintu Nampar Gyalwa

པར་གཞོན་པས་གསལ་གསལ་པའི་དཔལ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །རྒྱན་ནས་རྣང་པ་བཀོད་

PAR NÖN PEH SHEG PAI PAL LA CHHAG TSAL LO KUN NEH NANG WA KÖ

I bow to Nampar Nonpai Shegpa I bow to Kunay Nangwa

པའི་དཔལ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །རིན་ཆེན་པདྨ་རྣམ་པར་གཞོན་པ་ལ་ལྷན་འཚོལ་ལོ། །

PAI PAL LA CHHAG TSAL LO RIN CHEN PEMA NAM PAR NÖN PA LA CHHAG TSAL LO

Ko Pa'i I bow to Rinchen Pema Nampar Nonpa

དེ་མཚོན་གསལ་གསལ་པ་དྲུག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་

DE SHIN SHEG PA DRA CHOM PA YANG DAG PAR DZOG PAI SANG GYE RINPOCHE-I

I bow to Deshin Shegpa Drachompa Yangdagpar Drogpai Sangye Rinpoche

པམ་ལ་རམ་ཏུ་བཞུགས་པ་ རིད་བང་གི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚོམ་ལོ། །དེ་དག་ལ་

PEMA LA RAB TU SHUG PA RI MANG GI GYAL PO LA CHHAG TSAL LO DE DAG

Pema la Kabtu Shukpa Riwang gi Gyalpa

སོགས་པ་ཕྱོགས་བརྒྱའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་བམས་ཐམས་ཅད་ན་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་

LA SOG PA CHHOG CHU-I JIGTEN GYI KHAM THAM CHEH NA DE SHIN SHEG PA

You and whoever there may be like you in the worlds of the ten directions, you

དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པ་ཇོགས་པ་འི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྷན་འདས་གང་ཇི་སྟེད་

ORA CHOM PA YANG DAG PA DZOG PAI SANG GYE CHOM DEN DEH GANG JI NYE

the Victorious Ones, the Tathagatas, the Arhats, the perfectly and Fully Enlightened

ཅིག་བཞུགས་ཏེ་འཚོ་ཞིང་བཞེས་པ་འི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་དག་ཐམས་

CHIG SHUG TE TSHO SHING SHEH PAI SANG GYE CHOM DEN DEH DE DAG THAM

Buddhas, I pray to you all to turn to me.

ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སྤྲུགས་ལོ།

བདག་གི་སྐྱེ་བ་ཡད་དང་།

སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་

CHEH DAG LA GONG SU SOL

DAG GI KYE WA DI DANG

KYE WA THOG MA

Before you I confess with repentance all the

མ་མཚེས་པ་ནས།

འཁོར་བ་ན་འཁོར་བའི་སྐྱེ་གནས་ཐམས་ཅད་དུ་སྤིག་པའི་

MA CHIH PA NEH

KHOR WA NA KHOR WAI KYE NEH THAM CHEH DU DIG PAI

unskillful actions I have done in this life and in one samsaric life after another,

ལས་བགྱིས་པ་དང་།

བགྱིད་དུ་སྐྱལ་བ་དང་།

བགྱིས་པ་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་

LEH GYEE PA DANG

GYI DU TSAL WA DANG

GYEE PA LA JEH SU YI RANG

throughout all my lives without beginning or end, and all the unskillful actions

བའམན།

མཚོད་རྟེན་གྱི་དགོར་རམ།

དག་འདུན་གྱི་དགོར་རམ།

ཕྱོགས་བརྒྱའི་

WHAM CHO TEN GYI KOR RAM

GEN DUN GYI KOR RAM

CHHOG CHU-I

that I have told others to do or been glad to see done: stealing, or telling others

དགོང་དུ་ན་གྱི་དགོར་ལྟོགས་པ་དང་། འཕྲོག་ཏུ་སྐྱལ་བ་དང་། འཕྲོག་པ་ལ་

GEN DUN GYI KOR THROG PA DANG THHROG TU TSAL WA DANG THHROG PA LA

to steal, or being glad to see stealing from shripes, from the Sangha, from the Sangha

རྗེས་སུ་ཡི་རང་བཟུང་། མཚོ་མས་མ་མཚེས་པ་ལྟོགས་པ་གྱིས་པ་དང་། བགྱིད་

JEH SU YEE RANG WAHM TSHAM MA CHHI PA NGA-I LEH GYEE PA DANG GYI

in the ten directions (the Superior Sangha) committing the five sins of limitless consequence

དུ་སྐྱལ་བ་དང་། བགྱིས་པ་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བཟུང་། མི་དགོང་བ་བཏུང་ལས་ཀྱི

DU TSAL WA DANG GYEE PA LA JEH SU YEE RANG WAHM MI GE WA CHU-I LEH KYI

telling others to do so, or being glad to do so; or being glad to see them done:

ལམ་ལང་དག་པར་སྤངས་པ་ལ་བྱས་པ་དང་། འཇུག་ཏུ་སྐྱལ་བ་དང་། འཇུག་པ་

LAM YANG DAG PAR LANG PA LA SHUG PA DANG JUG TU TSAL WA DANG JUG PA

following the path of the ten unskilful actions, telling others to do so or being glad to

ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བཟུང་། ལས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་པ་གང་གིས་བསྐྱེ་བས་ནས། བདག་

LA JEH SU YEE RANG WAHM LEH KYI DRIB PA GANG GEE DRIB NEH DAG

see it followed, these and whatever else I have done while being blinded by veils of karma causing birth

སེམས་བྱུང་དུ་སྐྱལ་བ་པར་མཚེས་པུ། དུད་འབྲེའི་སྐྱེ་བ་ནས་སུ་མཚེས་པུ། ཡི་དུག་ལ་

SEM CHEN NYAL WAR CHHI WAHM DU ORD-I KYE NEH SU CHHI WAHM YI DAG

in hell, in the realm of the hungry ghosts, birth in a border land,

ཀྱི་ཡུལ་དུ་མཚེས་པུ། ཡུལ་མཐའ་ལ་ལོ་བ་དུ་སྐྱེ་བཟུང་། ལྷ་ལྷོ་རྩ་སྐྱེ་བཟུང་།

KYI YUL DU CHI WAHM YUL THA KHOB TU KYE WAHM LA LOR KYE WAHM

birth as one ignorant of Dharma, birth as a long-life ^{god,}

ལྷ་ཚེ་རིང་པོ་རྣམས་སུ་སྐྱེ་བཟུང་། དབང་པོ་མ་ཚང་པར་འགྱུར་བཟུང་། ལྷ་བཟོག་

LHA TSE RING PO NAM SU KYE WAHM WANG PO MA TSANG PAR GYUR WAHM TA WA LOG

birth with unsound faculties, birth as one holding views contrary to Dharma.

པར་འཇོན་པར་འགྱུར་བའོ།

སངས་རྒྱལ་འབྲུང་བ་ལ་མཆོག་པར་མི་བགྱིད་པར་

PAR DZIN PAR GYUR WAHM

SANG GYE JUNG WA LA NYEH PAR MI GYI PAR

and whatever veils of karma that displease the Buddhas all this I repent before

འགྱུར་བའི་ལས་གྱི་སྒྲིབ་པ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱལ་པའོ་མ་ལྟན་

GYUR MAI LEH KYI DRIB PA GANG LAG PA DE DAG THAM CHEH SANG GYE CHOM DEN

the Victors, the Buddhas who are wisdom, who see, who witness, who measure

འདས་ཡེ་ཤེས་སུ་གྱུར་པ།

ཐུན་དུ་གྱུར་པ།

དཔང་དུ་གྱུར་པ།

ཚོད་མར་གྱུར་པ།

DEH YE SHE SU GYUR PA

CHEN DU GYUR PA

BANG DU GYUR PA

TSE MAR GYUR PA

fully, who know, who look.

མཚེན་པ།

གཟིགས་པ།

དེ་དག་གི་ཐུན་སྲུང་མཐོལ་ལོ། — འཚགས་ལོ།

མི

KHYEN PA

ZIG PA

DE DAG GI CHEN NGAR THOL LO — CHHAG SO

MI

འཚབ་ལོ།

མི་སྐྱོད་དོ།

སྤྲོད་ཅད་ཀྱང་གཙོད་ཅིང་སྤོམ་པར་བགྱིད་ལགས་ལོ།

།

CHHAB BO

MI BEH DO

LHEN CHEH KYANG CHÖ CHING DOM PAR GYI LAG SO

Without hiding or disguising anything, I promise never to commit them again.

སངས་རྒྱལ་པའོ་མ་ལྟན་འདས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཙང་ག་ལ་དགོངས་ལུ་གསོལ།

བདག་

SANG GYE CHOM DEN DEH DE DAG THAM CHEH DAG LA GONG SU SOL

DAG

You the Victors, the Buddhas, please turn to me. I dedicate whatsoever roots

གིས་སྐྱེ་བ་འདི་དང་སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་དང་མཐའ་མ་མ་མཚེས་པ་ནས།

ལའོར་བ་ན་ལའོར་

GI KYE WA DI DANG KYE WA THHOG MA DANG THHA MA MA CHHI PA NEH

KHOR WA NA KHOR

of merit I have in this life and in one samsaric life after another throughout

བའི་སྐྱེ་བ་ག་ཞེན་དག་དུ་སྐྱིན་པ་ཐན་དུད་འབྲོའི་སྐྱེ་གནས་ལུ་སྐྱེ་བ་ལ་བྱས་པ་མཚན་གཅིག་

WAI KYE WA SHEN DAG TU JIN PA THA NA DU DRO-I KYE NEH SU KYE PA LA ZEH KHAM CHIG

* all my lives without beginning or end, * giving even a handful of food to an animal.

བདག་གིས་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱེད་པའི་དགོ་བོའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང།

DAG GEE TSUL TRIM SHUG PAI GE WAI TSA WA GANG LAG PA DANG

ཚུལ་ཁྲིམས་བའི་དགོ་བོའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང།

བདག་གི་ཚེངས་པར་སྤྲོད་པ་ལ།

TSAM TSAL WAI GE WAI TSA WA GANG LAG PA DANG

DAG GI TSHANG PAR CHÖ PA LA

by keeping disciplined conduct,

by remaining chaste,

གནས་པའི་དགོ་བོའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང།

བདག་གིས་སེམས་རྩ་ཡོངས་སུ།

NEH PAI GE WAI TSA WA GANG LAG PA DANG

DAG GEE SEM CHEN YONG SU

by bringing beings to complete

སྒྲིལ་བར་བགྱིས་པའི་དགོ་བོའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང།

བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་མཚོག

MIN PAR GYEE PAI GE WAI TSA WA GANG LAG PA DANG

DAG GEE JANG CHHUB CHHOG

maturity,

by raising the Bodhicitta (the intention

དུ་སེམས་མ་སྐྱེད་པའི་དགོ་བོའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང།

བདག་གིས་སྐྱ་ན་མེད་པའི

TU SEM KYE PAI GE WAI TSA WA GANG LAG PA DANG

DAG GEE LA NA ME PAI

to bring all beings to Supreme Enlightenment) and by any of the Supreme Wisdom

ལེ་ཤེས་གྱི་དགོ་བོའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་པའི་བརྒྱུ་རྩལ་

YE SHEH KYI GE WAI TSA WA GANG LAG PA DE DAG THAM CHEH CHIG TU DU SHING DHUM

I may have. Whatsoever roots of merit there be in all this I draw it all into

ཏེ། བསྐྱེད་པའི་སྐྱ་ན་མ་མཚོགས་པ་དང།

གོང་ན་མ་མཚོགས་པ་དང། གོང་

TEH DOM NEH LA NA MA CHHIT PA DANG

GONG NA MA CHHIT PA DANG GONG

a single whole and being gathered, I dedicate it all completely and all together

མའི་ཡང་གོང་མ་སྐྱེད་པའི་ཡང་སྐྱེད་པའི་ཡང་སྐྱེད་པའི་བས།

སྐྱ་ན་མེད་པ་ཡང་དག།

MAI YANG GONG MA LA MAI YANG LA MAR YONG SU NGO MEH

LA NA ME PA YANG DAG

to what is the highest and unsurpassible, to what is unsurpassibly unsurpassible,

པར་ཇོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་དུ་ཡོངས་སུ་བསྐྱེད་པར་བགྱིདོ།

ཇི་ལྟར་ཡངས་པའི་

PAR DZOG PAI JANG CHHUB TU YONG SU NGO WAR GYI-O

CHI THAR DEH PAI

to what is higher than highest, which means I dedicate it to the Unsurpassable, Perfect:

ལངས་རྒྱལ་བཙེམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྐྱོས་པ་དང་།

ཇི་ལྟར་

SANG GYE CHOM DEN DEN NAM KYEE YONG SU NGO PA DANG

JI TAR

complete Enlightenment. Just as the Buddhas of the past have dedicated

མ་ཕྱོན་པའི་ལངས་རྒྱལ་བཙེམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་སྡོ་བར་འགྱུར་བ་

MA JÜN PAI SANG GYE CHOM DEN DEN ^{NAM} KYEE YONG SU NGO WAR GYUR WA

just as the Buddhas of the future will dedicate and just as the present Buddhas

དང་། ཇི་ལྟར་ད་ལྟར་གྱུར་བའི་ལངས་རྒྱལ་བཙེམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་

DANG JI TAR DA TAR JUNG WAI SANG GYE CHOM DEN DEN NAM KYEE YONG

dedicate I dedicate likewise, perfectly and completely.

སུ་བསྐྱོ་བར་མཛད་པ་དེ་བཞིན་དུ་འདག་གིས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་བསྐྱོ་བར་བསྐྱོའོ།

SU NGO WAR DZEH PA DE SHIN DU DAG GI KYANG YONG SU NGO WAR GYI-O

ཕྱི་ག་པ་ཐམས་ཅད་ནི་སོ་སོར་བཤགས་པའོ།

།བསོད་ནམས་ཐམས་ཅད་ལ་རྗེས་

DIG PA THIAM CHEH NI SO SOR SHAG SO

SÖ NAM THIAM CHEH LA JEH

Repenting each and every sin, rejoicing in all merit, praying to all the Buddhas

སུ་ཡི་རང་ངོ།

།ལངས་རྒྱལ་བཙེམ་ཅད་ལ་བསྐྱུལ་ཞུང་གསོལ་བ་འདེབས་པའོ།།

YI RANG NGO

SANG GYE THIAM CHEH LA KUL SHING SOL WA DEB SO

to turn the Wheel of Dharma, may I obtain what is most perfect and supreme, the

བདག་གིས་སྤྱོད་མཛད་པ་ཡོ་ཞེས་ཀྱི་མཚན་དམ་པ་ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག།

།མི་མཚན་

DAG GEE LA NA ME PA YE SHEH KYI CHHOG DAM PA THHOB PAR GYUR CHIG/ MI CHHOG

insurpassible Wisdom.

To the most perfect of men,

རྒྱལ་བ་གང་དག་ད་ལྟར་བཞུགས་པ་དང་།

།གང་དག་འདས་པ་དག་དང་དེ་བཞིན་

GYALWA GANG DAG DA TAR SHUG PA DANG

GANG DAG DEN PA DAG DANG DE SHIN

the Buddhas who live now, who have lived and who are going to come, the praise of

གང་མ་འཇོམ་ན།

GANG MA JOM

ལོ་ན་རྒྱ་བསྐྱེད་པ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་མཚོ་ལྗེ་ཀུན་ལ།

YON TEN NGAG PA THA YEH GYA TSO DRA KUN LA

whose qualities extends like a limitless ocean, with folded hands I go to

ཐལ་མོ་སྤྱར་བར་བཀྱིས་ཏེ་སྐྱབས་སུ་ཏེ་ཕར་མཚོ་ལོ།

THAL MO JAR WAR GYEE TEH KYAB SU NYE WAR CHI-O

ཁྱེད་ཀྱི་ལས་

LU KYI LEH

you for refuge.

I confess each of all

ནི་རྣམ་པ་གསུམ།

NI NAM PA SUM

འདག་གི་རྣམ་པ་བཞི་དག་དང།

NGAG GEE NAM PA SHI DAG DANG

གང་ཡང་ཡིད་གྱི་རྣམ་

GANG YANG YEE KYI NAM

the Ten Unskilful Actions I have done, be they of the three physical, four oral,

གསུམ་པོ།

SUM PO

མི་དགོ་བརྩུ་པོ་སོ་སོར་བཤགས།

MI GEH CHHU PO SO SOR SHAG

ཐོག་མ་མེད་ནས་ད་ལྟའི་བར།

TOG MA ME NEH DA TA-I WAR

or three mental ones. I confess the Ten Unskilful Actions and the Five sins of

མི་དགོ་བརྩུ་དང་མཚོ་མས་མེད་ལ།

MI GEH CHHU DANG TSAM MEH NGA

ལེ་མས་ནི་ཚོན་མེད་ས་དབང་གུར་པ།

SEM NI NYON MONG WANG GYUR PA

Limitless Consequence, and all the sins I have ever committed while my mind has

ལྷོག་པ་ཐམས་ཅད་བཤགས་པར་བཀྱི།

DIG PA THAM CHEH SHAG PAR GYI

འདད་དེ་ཚགས་ཞེ་སྤང་གཏི་ལྷན་དབང་གིས།

DHO CHHAG ZHE DANG TI MUG WANG GEE

been overpowered with ignorance from time without beginning until now.

ནི།

NEE

ཁྱེད་སྤང་དང་འདག་དང་དེ་བཞི་ལྷོག་ཡིད་གྱིས་ཀྱང།

LU DANG NGAG DANG DE SHI YEE KYEE KYANG

ལྷོག་པ་བདག་གིས།

DIG PA DAG GEE

I confess each and every sin I committed with body, speech, and mind while overpowered

བཀྱིས་པ་ཟེ་མཚོ་མས་པ།

GYI PA CHI CHEE PA

དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སོ་སོར་བཤགས།

DE DAG THAM CHEH DAG GEE SO SOR SHAG

with desire, hatred, and mental dullness. By means of this presentation of the

མཚམས་མེད་ལྷ་པོ་བདག་གི་སྡིག་པ་རྣམས།

།གང་གིས་མི་ཤེས་དབང་གིས་

TSAM ME NGA PO DAG GI NIP PA NAM

GANG GI MI SHEH WANG GEE

"Confession of Faults," may the Five Sins of Limitless Consequence and whatever

བྱས་པ་དག།

།དེ་ཡིས་ལྷུང་བ་མགགས་པ་འདི་བཏོན་པས།

།དེ་དག་མ་ལུས་

JEY PA DAG

DA YEE TUNG MA SHAGPA DI TÖN PEH

DE DAG MA LU

other sins I have done while overpowered with ignorance, be completely purified.

ཡོངས་སུ་བྱང་བར་གྱུར།

།བདག་དང་སེམས་ཅན་གྱུ་བྱི་སྡིག་པ་འདི་ལས།

།

YONG SU JANG WAR GYUR

DAG DANG SEM CHEN KUN GYI DIG PAI LEH

All the faults of all we sentient beings stemming from our bad karma, being repented,

ཉེས་པར་གྱུར་གང་མཐོལ་ཞིང་བགགས་པར་བགྱེ།

།སྤྱན་ཚད་ནམ་ཡང་བགྱེད་པར་

NYE PAR GYUR GANG THOL ZHING SHAG PAR GYI

LEN CHEK NAM YANG GYI PAR

may they never be done again. May all the veils of Karma be completely

མ་གྱུར་ཅིག།

།ལས་གྱི་སྤྱི་བ་པའང་གདན་དུ་བཟུང་བུད་ཤོག།

།ལྷན་འཚོལ་བ་དང་

MA GYUR CHIG

LEH KYEE DRIB P'ANG TEN DU ZEH CHE SHOG

CHHAG TSAL WA DANG

exhausted. With prostrations, offerings, repentance, and rejoicing in good deeds,

མཚོན་ཅིང་བགགས་པ་དང་།

།རྗེས་སུ་ཡི་རང་བསྐྱེལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི།

།

CHÖ CHING SHAG PA DANG

JEH SU YI RANG KUL SHING SOL MA YEE

with the calling for the turning of the Wheel of Dharma and the praying for the

དགེ་བ་རུང་བཟང་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ།

།ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱང་རྒྱལ་གྱིར་

GE WA CHUNG SE DAG GEE CHI SAG PA

THAM CHEK DAG GEE JANG CHUB CHHIR.

teachers to stay, whatever wholesome I accumulate, I dedicate it fully towards

བསྐྱེད་པོ།

།།

NGO-0

enlightenment.